

### SLOVENSKI STANDARD SIST EN IEC 63237-1:2023

01-marec-2023

Gospodinjski in podobni električni aparati - Lastnosti informacij o proizvodu - 1. del: Osnove (IEC 63237-1:2022)
Household and similar electrical appliances - Product information properties - Part 1: Fundamentals (IEC 63237-1:2022)
Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Produktinformationseigenschaften - Teil 1: Grundlagen (IEC 63237-1:2022)
Appareils électrodomestiques et analogues - Propriétés des informations produit - Partie 1: Principes essentiels (IEC 63237-1:2022) 34984756d0f6/sist-en-icc-63237-1-2023
Ta slovenski standard je istoveten z: EN IEC 63237-1:2022

ICS:

97.030 Električni aparati za dom na Domestic electrical splošno appliances in general

SIST EN IEC 63237-1:2023

en

SIST EN IEC 63237-1:2023

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN IEC 63237-1:2023</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0626027f-9c2b-4740-b65c-34984756d0f6/sist-en-iec-63237-1-2023

#### SIST EN IEC 63237-1:2023

### EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

### EN IEC 63237-1

December 2022

ICS 97.030

**English Version** 

### Household and similar electrical appliances - Product information properties - Part 1: Fundamentals (IEC 63237-1:2022)

Appareils électrodomestiques et analogues - Propriétés des informations produit - Partie 1: Principes essentiels (IEC 63237-1:2022) Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Produktinformationseigenschaften - Teil 1: Grundlagen (IEC 63237-1:2022)

This European Standard was approved by CENELEC on 2022-11-28. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

### European foreword

The text of document 59/799/FDIS, future edition 1 of IEC 63237-1, prepared by IEC/TC 59 "Performance of household and similar electrical appliances" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 63237-1:2022.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national (dop) 2023-08-28 level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards conflicting with the (dow) 2025-11-28 document have to be withdrawn

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

### iTeh STA Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 63237-1:2022 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standard indicated:

34984756d0f6/sist-en-iec-63237-1-202

IEC 60456 NOTE Harmonized as EN 60456

ISO 9000:2015 NOTE Harmonized as EN ISO 9000:2015 (not modified)

# **Annex ZA** (normative)

# Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: <u>www.cenelec.eu</u>.

Publication	Year	Title	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 61360-1	2017	Standard data element types with associated classification scheme - Part 1: Definitions - Principles and methods	EN 61360-1	2017
IEC 61360-2	iTeh	Standard data element types with associated classification scheme for electric components - Part 2: EXPRESS dictionary schema	EN 61360-2	-
IEC 61360-41 https:	//standard	Standard data element types with EN 61360-4 <sup>1</sup> associated classification scheme for electric components - Part 4: IEC reference collection of standard data element types and component classes		-
IEC 61360-4 DB	-	Common Data Dictionary, CDD	-	-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Withdrawn.

SIST EN IEC 63237-1:2023

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN IEC 63237-1:2023</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0626027f-9c2b-4740-b65c-34984756d0f6/sist-en-iec-63237-1-2023





Edition 1.0 2022-10

# INTERNATIONAL STANDARD

# NORME INTERNATIONALE



Household and similar electrical appliances – Product information properties – Part 1: Fundamentals

Appareils électrodomestiques et analogues – Propriétés des informations produit – <u>SISTENIEC 63237-1:2023</u> Partie 1: Principes essentiels talog/standards/sist/0626027f-9c2b-4740-b65c-

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ICS 97.030

ISBN 978-2-8322-5935-1

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor. Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

 Registered trademark of the International Electrotechnical Commission Marque déposée de la Commission Electrotechnique Internationale

### CONTENTS

FOREWORD
INTRODUCTION
1 Scope
2 Normative references
3 Terms, definitions and abbreviated terms7
3.1 Terms and definitions7
3.2 Abbreviated terms
4 Class structure
4.1 General
4.2 Hierarchy of classification of household appliances
5 Common properties9
Annex A (informative) General principles of data exchange16
A.1 General16
A.2 Partners and actors16
A.3 Databases16
A.4 Data mismatch and conflicts16
A.5 Harmonization and mapping17
A.5 Harmonization and mapping
Figure A.1 – Conflicts due to non-existing standards
Figure A.2 – Translation of properties and characteristics
Figure A.3 – Harmonization of standards enables using different standards for mapping17
Figure A.4 – Harmonization of standards enables data transmission within the bosic
business environment
Table 1 – Classification hierarchy household appliances       9
Table 2 – Classification hierarchy "dishwashers, laundry appliances"       9
Table 3 – Common properties    10
Table 4 – Library of the common properties11

IEC 63237-1:2022 © IEC 2022

- 3 -

### INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

### HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – PRODUCT INFORMATION PROPERTIES –

### Part 1: Fundamentals

### FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

IEC 63237-1 has been prepared by IEC technical committee 59: Performance of household and similar electrical appliances. It is an International Standard.

The text of this International Standard is based on the following documents:

Draft	Report on voting
59/799/FDIS	59/801/RVD

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.

The language used for the development of this International Standard is English.

A list of all parts in the IEC 63237 series, published under the general title *Household and similar electrical appliances – Product information properties*, can be found on the IEC website.

#### – 4 –

IEC 63237-1:2022 © IEC 2022

This document was drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2, and developed in accordance with ISO/IEC Directives, Part 1 and ISO/IEC Directives, IEC Supplement, available at www.iec.ch/members\_experts/refdocs. The main document types developed by IEC are described in greater detail at www.iec.ch/standardsdev/publications.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under webstore.iec.ch in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

IMPORTANT – The "colour inside" logo on the cover page of this document indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN IEC 63237-1:2023</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0626027f-9c2b-4740-b65c-34984756d0f6/sist-en-iec-63237-1-2023 IEC 63237-1:2022 © IEC 2022

– 5 –

#### INTRODUCTION

Due to progressing developments in the fields of digitalization, the Internet of Things (IoT) and smart manufacturing, product characterization needs to be raised to the next level. The exchange of product data between companies, business partners and, in the future, various databases at business and governmental level, can run smoothly only when the information to be exchanged has been clearly defined. To enable the automatic exchange of product information, it is vital that manufacturers, trade partners, regulators and authorities speak "one language", a harmonized language.

This document is aimed at all parties on the market who have a need to exchange product data very efficiently.

This document describes a method for standardization and a unique characterization of product specification information which will help both suppliers and partners to optimize workflows, business, and implementation of legislative measures in the industrial sector of household and similar appliances. By using a "common appliance language", an optimization of data exchange and digitalization will be achieved, conflicting situations between appliances will be minimized, and the cost of running data systems will be reduced. In addition, the use of a "common appliance language" will allow and simplify the data information exchange between appliances themselves (not necessarily from the same manufacturer) with a view to optimize the interactions and the energy consumptions. To achieve the above-mentioned targets, it is necessary to define a common set of standardized product properties, also called "product characteristics", including value lists.

NOTE Terms and definitions used in other standards of IEC/TC 59 can be different to some extent. It is the goal of IEC/TC 59 to harmonize these as much as possible.

This document provides a clear characterization of a set information properties. This document is to be used in conjunction with the relevant standard for the specific product. The content will be transferred to the IEC Common Data Dictionary (CDD).

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0626027f-9c2b-4740-b65c-

The method described herein provides enough detailed information for an unambiguous electronic data exchange for the business area of electrical household and similar appliances. There is no other IEC standard providing descriptions for electronic data exchange between electric household and similar appliances, which is a limitation for electronic data exchange.

It is the aim to continuously harmonize the content of this document by taking into account present classification systems (e.g. APPLiA PI, ECLASS and ETIM).